

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ CHÂU ĐỐC  
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 49/ 2017 / DS-ST

Ngày: 16 / 11 / 2017

*“V/v tranh chấp đòi bồi  
thường thiệt hại do sức khỏe  
bị xâm phạm”*

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CHÂU ĐỐC, TỈNH AN GIANG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Lư Thị Châu Ngọc.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Ông Lý Vĩnh Thành;
2. Bà Hà Mộng Dung.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Huỳnh Ngọc Thảo, thư ký Tòa án nhân dân thành phố Châu Đốc.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Châu Đốc tham gia phiên tòa:** Ông Lưu Tiến Dũng – Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Châu Đốc, xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 150/2016/TLST-DS ngày 26 tháng 12 năm 2016 về việc “*Tranh chấp đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm*” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 69/2017/QĐST-DS ngày 26/6/2017 và Thông báo mở lại phiên tòa số 13/TBMLPT ngày 10/11/2017 giữa các đương sự:

*Nguyên đơn:* Ông Trần Văn A, sinh năm 1962; nơi cư trú: tổ 18, ấp K, xã H, huyện C, tỉnh An Giang;

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Đặng Thành Đ, sinh năm 1979; nơi cư trú: khóm C, phường A, thành phố D đại diện theo ủy quyền (Giấy ủy quyền số 216/2017 Quyền số 04 TP/CC-SCC/HĐGD ngày 12/7/2017 do Văn phòng công chứng Lâm Ngọc Hên lập).

*Bị đơn:* Ông Trương Phước D (L), sinh năm 1967; tổ 17, ấp M, xã V, thành phố D, tỉnh An Giang.

Ông Đ có mặt tại phiên tòa; ông D (L) đã được triệu tập hợp lệ 2 lần tham gia phiên tòa nhưng vắng mặt không lý do.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện, bản tự khai và các biên bản ghi lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, ông Trần Văn A trình bày: Khoảng 14 giờ ngày 14/12/2015, ông Trương Phước D (L) mời ông sang nhà ông D nhậu, ông từ chối bởi trước đó ông đã gặp bạn bè và có uống rượu chút đỉnh cùng bạn nên không thể nhậu thêm được nữa. Nhưng ông D đã chạy đến cầu cỏ kéo đi, ông gượng lại thì ông D chửi thề “đ..má tao kêu mày không nhậu phải không” ông không uống được nữa nhưng ông D vẫn lôi kéo và nhắm vào ông A chửi liên tục. Ông nói đi đâu cũng đem mẹ theo hết. Bất ngờ ông D dùng tay thoi vào ông làm ông A té xuống, kế tiếp dùng chân đá, dẫm đạp vào ông gần ngất xỉu. Gia đình ông đưa ông vào nhà chỉ mua thuốc bởi nghĩ chắc cũng không nghiêm trọng. Nhưng không ngờ ông ngày càng đau lói không chịu được, trong người như không còn sức, khi nằm muốn ngồi dậy cũng không nổi, hít hơi thở sâu cũng đau nhói trong lòng ngực.

Ngày 16/12/2015, gia đình ông đưa ông đến bác sĩ khám. Sau khi siêu âm, chụp X quang, phát hiện ông bị gãy 03 xương sườn 8, 9, 10 (T) do đó dẫn đến ảnh hưởng đau lói trong lòng ngực, đề nghị đưa ông nhập viện.

Ngày 17/12/2017 gia đình ông đưa ông đến Bệnh viện đa khoa khu vực tỉnh An Giang, được nhập viện điều trị. Đến ngày 28/12/2015 ông được cho ra viện trong khi ông vẫn còn trong tình trạng đau lói không chịu được và giấy ra viện chỉ ghi nhận “chấn thương xương ngực (T) đã thương”.

Ông vẫn còn đau lói quá nhiều, gia đình đưa ông đến Bệnh viện chấn thương chỉnh hình thành phố Hồ Chí Minh điều trị.

Ngày 06/01/2016, ông được khám điều trị, đã chẩn đoán chính xác lại ông chỉ bị gãy 02 xương sườn 9-10, sườn số 8 chỉ bị lệch và đã chích thuốc, ra toa cho ông mua thuốc về nhà uống khi bệnh viện quá tải.

Ông có làm đơn tố cáo Trương Phước D tại cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Châu Đốc. Tuy nhiên, ngày 06/4/2016 Cơ quan Cảnh sát điều tra đã ra quyết định không khởi tố hình sự số 82 với lý do: “Hành vi của ông Trương Phước D không cấu thành tội phạm”.

Do đó, ông Trần Văn A yêu cầu ông Trương Phước D (L) phải bồi thường thiệt hại cho ông với các khoản như sau:

### 1. Về chi phí điều trị bệnh:

\* Tại bệnh viện đa khoa khu vực tỉnh: 2.786.148 đồng, gồm: tiền nằm viện, tiền chụp X-Quang, điều trị bác sĩ, tiền xe tới lui điều trị nhiều lần ... (các hóa đơn đã nộp cho Tòa án).

\* Tại Bệnh viện chấn thương chỉnh hình thành phố Hồ Chí Minh: 4.592.200 đồng, gồm tiền thuốc, tiền xe, tiền ăn uống, tái khám... (các hóa đơn đã nộp cho Tòa án).

### 2. Thiệt hại do thu nhập bị mất:

\* Thu nhập bị mất của ông A: 150.000 đồng/ngày x 30 ngày x 12 tháng = 54.000.000 đồng;

\* Thu nhập bị mất của người chăm sóc ông A: 100.000 đồng/ngày x 30 ngày = 3.000.000 đồng;

3. Bù đắp tổn thất tinh thần cho ông A: 1.150.000 đồng x 30 tháng = 34.500.000 đồng.

Tổng cộng: 99.170.548 (chín mươi chín triệu, một trăm bảy mươi ngàn, năm trăm bốn mươi tám) đồng.

Kèm theo đơn khởi kiện, người khởi kiện đã nộp các tài liệu chứng cứ (các bản phô tô) sau đây:

- Thông báo số 46 kết quả giải quyết tố giác, tin báo về tội phạm hoặc kiến nghị khởi tố;
- Các phiếu thu, biên lai thu viện phí, phiếu chiếu X-Quang; giấy ra viện ngày 28/12/2015; sổ khám bệnh;
- Giấy tự khai về mức thu nhập của Phạm Minh H, Nguyễn Hữu Th;
- Hợp đồng vay giữa Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín – Chi nhánh An Giang với bà Trương Thị Ng (vợ ông A).

*Theo bản tự khai, các biên bản ghi lời khai, bị đơn ông Trương Phước D trình bày:* Ông không chấp nhận yêu cầu của ông A yêu cầu ông bồi thường 99.170.548 đồng,

Ông D trình bày: Ngày 14/12/2015, ông bán lúa xong mua thùng bia và 01 lít rượu về nhà nhậu cùng với Đ, T, D, T (cùng xóm) với cha ông là Trương Văn C. Cha ông với vợ ông D (bà N) là anh em ruột, ông kêu bà Ng bằng cô.

Ông A nhậu với ông Minh H, Tám G. Sau khi nhậu xong ông A về nhà. Vì nhà ông A và nhà ông D liền kề, nên khi đi ngang qua nhà ông D thì ông A chửi mắng la lớn cho rằng ông D mướn đất của Minh H mà không trả tiền và chửi thề liên tục. Ông A cứ tiếp tục lè nhè chửi ông D và khiêu khích ông D. Do có rượu trong người nên ông D bước ra nói “dượng lớn tôi cho dượng đánh trước”. Ông A đánh ông D một tay trúng vào cổ, ông D đánh vào cổ ông A lại, tiếp theo ông A đánh ông, ông đỡ và không đánh lại, ông A còn nắm rách cổ áo ông D, ông D không có đánh lại, hàng xóm lại can ngăn và không có gì nữa. Sự việc xảy ra ông chấp nhận bồi thường cho ông A 5.000.000 đồng.

Quá trình giải quyết vụ án, Tòa án có thu thập chứng cứ gồm:

- Trích lục hồ sơ của cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Châu Đốc giải quyết vụ cố ý gây thương tích giữa ông Trần Văn A và ông Trương Phước D.
- Ghi khai của những người chứng kiến sự việc.

- Xác minh tại địa phương nơi ông Trần Văn A cư trú để xác định thu nhập, nghề nghiệp của ông A.

Tòa án đã tiến hành mở phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải nhưng không thành.

Tại phiên tòa, ông Đặng Thành Đ rút một phần yêu cầu đối với khoản tiền bù đắp thiệt hại về tinh thần (yêu cầu ban đầu là 34.500.000 đồng, nay chỉ yêu cầu 17.000.000 đồng). Yêu cầu ông D bồi thường 82.170.548 đồng.

*Phát biểu của Kiểm sát viên tham gia phiên tòa:*

1. Việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán, Hội đồng xét xử vụ án, Thư ký

\* Việc tuân theo pháp luật trong thời gian chuẩn bị xét xử:

Thẩm phán được phân công thụ lý giải quyết vụ án đã thực hiện đúng quy định tại Điều 48 BLTTDS năm 2015.

\* Việc tuân theo pháp luật của Hội đồng xét xử tại phiên tòa:

Hội đồng xét xử đã tuân theo đúng các quy định của BLTTDS về việc xét xử sơ thẩm vụ án.

2. Việc chấp hành pháp luật của người tham gia tố tụng

Người tham gia tố tụng đã thực hiện đầy đủ quyền và nghĩa vụ tố tụng của họ theo quy định của pháp luật.

3. Ý kiến về việc giải quyết vụ án

Nguyên đơn cho biết:

Khoảng 14 giờ 00 phút ngày 14/12/2015, Trương Phước D (tư L) cự cãi ông Trần Văn A về việc mời nhậu nhậu, tức giận ông D dùng tay đánh ông A ngã, tiếp tục dùng chân đạp lên người. Đến ngày 16/12/2015 gia đình ông A chở đến Bác sĩ khám bệnh phát hiện rạn xương số 8, bị gãy xương sườn 9,10 sau đó gia đình đưa vào bệnh viện điều trị đến ngày 28/12/2015 ra viện. Tiếp tục lên thành phố điều trị. Yêu cầu bồi thường.

- Chi phí điều trị bệnh 7.375.648 đồng;

- Tiền thiệt hại bình quân thu nhập 150.000 đồng/ngày x 30 ngày = 54.000.000 đồng.

- Tiền bình quân người chăm sóc: 100.000 đồng/ngày x 30 ngày = 3.000.000 đồng.

- Tổn thất tinh thần (không quá 30 tháng): 1.150.000 đồng x 30 = 34.500.000 đồng.

Yêu cầu ông Trương Phước D bồi thường tổng cộng 99.170.548 đồng.

Bị đơn: Ông D không đồng ý bồi thường theo yêu cầu của nguyên đơn. Sự việc xảy ra ngày 14/12/2015 ông D tức giận việc ông A chửi và bị ông A đánh trước nên ông D dùng tay đánh lại trúng cô sau đó được mọi người can ngăn. Do

hoàn cảnh khó khăn nên ông D tự nguyện bồi thường ông A 5.000.000 đồng để ông A điều trị.

Ngày 06/4/2016 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Châu Đốc ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự số 46 ngày 06/4/2014. Hành vi Trương Phước D không cấu thành tội phạm. Do ông D dùng tay gây thương tích ông A 5% không đủ yếu tố cấu thành tội phạm.

Tại phiên tòa, ông D rút một phần yêu cầu đối với khoản tiền bù đắp tổn thất tinh thần của ông A. Xét việc rút yêu cầu là hoàn toàn tự nguyện, đề nghị Hội đồng xét xử đình chỉ một phần đối với yêu cầu của ông A.

Căn cứ các tài liệu có trong hồ sơ: Căn cứ các tài liệu có trong hồ sơ đủ cơ sở chứng minh ông D có hành vi đánh ông A bị thương phải điều trị tại Bệnh viện. Ông A khởi kiện ông D bồi thường tổn hại phù hợp quy định Điều 590 Bộ luật dân sự. Tuy nhiên mức yêu cầu bồi thường 99.170.548 đồng là vượt quá mức tổn hại thực tế. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét quyết định buộc ông D có nghĩa vụ bồi thường các khoản chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, thu nhập thực tế bị mất của người bệnh, người nuôi bệnh và một khoản tiền bù đắp tổn thất tinh thần.

Từ phân tích trên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét quyết định.

Các đương sự xác định đã cung cấp đầy đủ chứng cứ cho Tòa án, không còn cung cấp thêm chứng cứ nào khác.

#### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về tố tụng:

*Về thẩm quyền:* Ông Trần Văn A khởi kiện yêu cầu ông Trương Phước D bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm. Xét đây là quan hệ tranh chấp dân sự về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng nên thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án theo quy định tại khoản 6 Điều 26 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015.

*Về sự vắng mặt của ông Trương Phước D:* Ông D được Tòa án triệu tập hợp lệ tham gia phiên tòa 2 lần, nhưng vắng mặt không lý do. Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 227 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015, Tòa án tiến hành xét xử vắng mặt ông D.

*Về việc rút một phần yêu cầu của nguyên đơn:* Tại phiên tòa, ông D rút một phần yêu cầu đối với khoản tiền bù đắp tổn thất tinh thần của ông A (yêu cầu ban đầu là 34.500.000 đồng, nay chỉ yêu cầu 17.000.000 đồng). Xét việc rút một phần yêu cầu của đại diện nguyên đơn là hoàn toàn tự nguyện. Căn cứ khoản 2 Điều 245 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015, đình chỉ xét xử một phần yêu cầu đối với yêu cầu của ông A.

[2] Về nội dung:

Ông Trần Văn A yêu cầu ông Trương Phước D (L) bồi thường thiệt hại do ông D đánh ông A gây thiệt hại về sức khỏe. Tổng số tiền ông A bị thiệt hại là 99.170.548 đồng. Nay ông rút một phần yêu cầu, chỉ yêu cầu là 82.170.548 đồng. Ông D không chấp nhận bồi thường theo yêu cầu của ông A, chỉ chấp nhận bồi thường cho ông A số tiền 5.000.000 đồng.

Ông A cho rằng nguyên nhân ông bị gãy xương sườn số 9, 10 và lệch xương sườn số 8 là do bị D dùng tay đánh vào xương sườn làm ông té xuống cây khế, sau đó D tiếp tục nắm cổ áo ông lôi ra đường rồi tán vào ông làm ông té xuống gốc mít. Ông D không chấp nhận mà cho rằng không đánh vào xương sườn của ông A, chỉ tán vào mặt ông A; do đó việc ông A bị gãy xương sườn số 8, 9, 10 không phải do ông gây ra.

Xét thấy, ông D không thừa nhận đánh vào xương sườn của ông A làm ông A bị gãy xương sườn. Tuy nhiên tại Biên bản sự việc đánh nhau gây thương tích do Công an xã Vĩnh Châu lập ngày 21/12/2015 đã xác định trong lúc xảy ra xô xát, ông D có đánh trúng vào sườn bên trái của ông A còn ông D thì bị rách áo và trầy xước vùng cổ. Ngoài ra lời khai của bà Trương Thị Ng tại biên bản ghi lời khai ngày 21/12/2015 do công an xã Vĩnh Châu cũng xác định D dùng tay đánh vào xương sườn của ông A và một số người làm chứng (bà H, ông L) cũng chứng kiến sự việc xác định giữa ông A và ông D có xảy ra việc xô xát, ông D có tát ông A. Ngoài ra ông D cũng thừa nhận có tát vào mặt của ông A 2 cái (Biên bản sự việc đánh nhau gây thương tích do Công an xã Vĩnh Châu lập ngày 21/12/2015). Biên bản về việc xác nhận tình trạng thương tích ngày 24/12/2015 đã xác định thương tích của ông A: chấn thương ngực, gãy kín xương sườn. Kết quả giám định thương tật 5%. Như vậy có cơ sở kết luận, nguyên nhân ông A bị gãy 2 xương sườn là do có sự xô xát giữa ông A và ông D, ông D có đánh ông A làm ông A bị té ngã gãy xương sườn.

Tuy nhiên xét về lỗi, ông A cũng có lỗi trong việc gây sự và đánh ông D trước. Do đó phía ông D có lỗi 80%, ông A có lỗi 20%, cho nên hai bên phải chịu trách nhiệm dân sự do hành vi của mình gây ra.

Về thiệt hại: Qua xem xét tài liệu chứng cứ ông A cung cấp chứng minh thiệt hại, Hội đồng xét xử xét thấy:

- Về chi phí phát sinh trong quá trình điều trị bệnh, ông A cung cấp các toa thuốc tổng cộng là 7.375.648 đồng. Xét đây là các chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, phục hồi sức khỏe của ông A, nên chấp nhận toàn bộ các chi phí này. (1)

- Về thu nhập thực tế:

- + Đối với thu nhập thực tế của ông A, ông A yêu cầu: 150.000 đồng/ngày x 30 ngày x 12 tháng = 54.000.000 đồng. Tuy nhiên thu nhập thực tế của ông A không ổn định, do đó áp dụng mức lương cơ bản tại thời điểm xét xử để tính mức thu nhập cho ông A là 1.300.000 đồng/tháng x 3 tháng = 3.900.000 đồng. (2)

+ Đối với chi phí hợp lý và phần thu nhập thực tế của người nuôi bệnh, ông A yêu cầu: 100.000 đồng/ngày x 30 ngày = 3.000.000 đồng. Xét mức 100.000 đồng/ngày là có cơ sở, tuy nhiên ông A chỉ nằm viện 11 ngày (từ 17/12/2015 đến 28/12/2015), nên chỉ chấp nhận 100.000 đồng/ngày x 11 ngày = 1.100.000 đồng. (3)

- Về khoản tiền bù đắp tổn thất tinh thần, xét chấp nhận 01 tháng lương cơ bản cho ông A là 1.300.000 đồng. (4)

Cộng (1), (2), (3), (4) là 13.675.648 đồng.

Do ông A có lỗi 20% nên ông phải tự gánh chịu là 2.735.296 đồng (làm tròn số 2.735.000 đồng). Số còn lại buộc ông D phải bồi thường thiệt hại cho A là 10.940.700 đồng.

[3] Án phí, chi phí tố tụng:

- Về án phí:

Các đương sự được miễn án phí dân sự sơ thẩm theo khoản 6 Điều 11 Pháp lệnh số 10/2009/PL-UBTVQH12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án;

- Về chi phí tố tụng: không.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

*Áp dụng các Điều 584, 585, 586 Bộ luật dân sự 2015; Điều 146, 217, 218, 245, 266, 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; Pháp lệnh số 10/2009/PL-UBTVQH12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án;*

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Trần Văn A

Buộc ông Trương Phước D (L) bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho ông Trần Văn A là 10.940.700 đồng.

Đình chỉ xét xử một phần yêu cầu của ông Trần Văn A đối với yêu cầu bồi thường khoản tiền bù đắp tổn thất tinh thần (17.500.000 đồng).

Về án phí dân sự sơ thẩm: Miễn án phí dân sự sơ thẩm cho các đương sự.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án, nếu bên phải thi hành án chậm thi hành thì phải chịu khoản tiền lãi của số tiền phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, ông A (ông Đ đại diện) có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh An Giang xét xử phúc thẩm.

Thời hạn kháng cáo của ông D (L) là 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc được tổng đạt hợp lệ.

*Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.*

**Nơi nhận:**

- Viện kiểm sát ND TPCĐ (2);
- Tòa án nhân dân tỉnh AG (1);
- Chi cục thi hành án DS TPCĐ (1);
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ (1),
- Lưu văn phòng (1).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Lư Thị Châu Ngọc**